

# Dolor de cabeza, jaquecas y neuralgias

Se calman en el acto con los sellos de **Kaferina Prieto**, calma asimismo el dolor de muelas, dientes y oídos, siempre que tengan por origen una causa nerviosa. En la **Gripe y estados catarrales** sus efectos son siempre muy beneficiosos. Probad y os convenceréis de los maravillosos efectos de este medicamento que no produce trastornos en el corazón y depresión en el organismo, siendo su uso inofensivo y exento de todo peligro.

Se vende en las principales farmacias, en San Sebastián, farmacias de Usabiaga y Tornero, Plaza de Guipúzcoa, Aguirrezabala, Avenida. 39 y Bañegil, Urbiete, 15, y en la de su autor **Fernando el Santo, 5, Madrid**. Caja 1,25 tamaño mayor 3 pesetas.

## Impresiones

En la imprenta de este periódico se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo San Marcial, 10, bajo

# TOS

Caja  
0.60 pesetas

Ya provenga de resfriados, catarros, constipados, bronquitis, irritaciones de la garganta y demás afecciones del aparato respiratorio, se curan con las

# Pastillas de Eucaliptus

de J. Elósegui y Múgica

Son completamente inofensivas, antisépticas, de gusto exquisito y de resultados excelentes.—De venta en San Sebastián.—nión Farmacéutica, Tornero, Loyarte, Echeverría, Barrenechea, Gabarain, Alvarez, principales droguerías y farmacias.

DEBILIDAD, NEURASTENIA, CONSUMCIÓN, CLOROSIS, CONVALESCENCIA

# ANEMIA

Hémoglobine

VINO y JARABE **Deschiens**

Todos los Médicos prouanan que este Bierro vital de la Sangre **CURA SIEMPRE** es muy superior á la carne cruda á los ferruginos, etc. De salud y fuerza. — PARIS.

GRAN REMEDIO EXTERNO

# EMPLASTOS

PERFORADOS AMERICANOS DE FIELTRO ROJO Ó SEA BAYETA ENCARNADA DEL

## DR. WINTER

Los Emplastos de fieltro rojo del Dr. Winter

Curan Catarras de pecho, bronquitis, reumatismo, dolores de pulmones, dolores de costado, dolores de espalda y riñones, lumbago, ciática, calambres, etc.

Exíjase siempre la marca del Dr. Winter

VENTA: Farmacias y Droguerías

MUCHO CUIDADO CON LAS IMITACIONES

# POLVOS DENTÍFRICOS CALBER

Orígenados, Aromáticos, Desinfectantes y Balsámicos

Los dientes blancos como la perla. Los espacios rosados, rosálicos, y el aliento suave como el saúquen, aparecen en la sonrisa cuando se usan los

**Polvos dentífricos CALBER**

El cepillo que estos polvos dejan dentro de la boca se refresca y respigosa toda la boca. Remove todo el bérugo hasta hacerlo desaparecer y fortalece los dientes. Los

**Polvos dentífricos CALBER**

templan la puretacion, reduciéndola a su estado normal. Pueden decirse que los

**Polvos dentífricos CALBER**

son el origen activo, muy superior á todos los demás dentífricos, que se aplican con la Manutención, consiguiendo todos los resultados. Es el agente natural y esencial para el lavado para los dientes. Los polvos dentífricos y sus efectos son los siguientes:

1. Compruebe usted en seguida y recoméndelos á todo el mundo!

# CARNE LÍQUIDA

del Dr. Valdés García de Montevideo

ES EL MEJOR

## ALIMENTO TÓNICO-RECONSTITUYENTE

para ANEMIA, TÍISIS, CONVALESCENCIAS etc.

# Agendas Baily-Baillière para 1915

<b>Agenda de Butete</b> CONTIENE Diario en blanco para anotaciones de ingresos y gastos, con importantes datos, muy necesarios en oficinas de Bancos, Comercio, particulares, etc. Cuatro ediciones económicas. Madrid: 2, 1,50, 2 y 3 pesetas. Provincias, 0,50 más.	<b>MEMORANDUM DE LA Cuenta diaria</b> CONTIENE Secciones especiales para anotar visitas, recibos útiles; gastos e ingresos diarios, y cuanto se necesita para llevar ordenados y sin temor a que se olviden los múltiples asuntos en que se desarrolla la vida moderna. <b>PRECIOS</b> Madrid: 0,50 y 3 pesetas. Provincias, 0,50 más.	<b>Agenda Cuartería</b> LIBRO DE LA VIDA para uso de Particulares. Explicación de los gastos en los meses distintos. Agenda para anotar al día los gastos de comida, Precios de Mercaderías, viajes, carruajes, etc. Encuadrado en tela, con bolsillo lateral y porta-lápiz. <b>PRECIOS</b> EN MADRID De doce días en plana... 1,50 pts. De un mes en plana... 2,00 pts. De un año en plana... 8,00 pts. De un trimestre en plana... 2,50 pts. De un semestre en plana... 5,00 pts. Provincias, 0,50 más.	<b>Agenda de Bolsillo</b> PRECIOS EN MADRID De doce días en plana... 1,50 pts. De un mes en plana... 2,00 pts. De un año en plana... 8,00 pts. De un trimestre en plana... 2,50 pts. De un semestre en plana... 5,00 pts. Provincias, 0,50 más.	<b>AGENDA Médico-quirúrgica</b> de bolsillo 4 Memorandum terapéuticos, Farmacología moderna y diario de visita. CONTIENE Diario en blanco para las anotaciones particulares. Hojas para los tratamientos de pulso y temperatura.—Memorandum de terapéutica médica-quirúrgica y obstétrica.—Formulario—Venenas y contravenenas.—Dolores y dolencias, farmacología y veterinaria, etc. <b>PRECIOS</b> Madrid... 2,50 pts. De un trimestre en plana... 5,00 pts. Provincias, 0,50 más.
---	--	--	--	--

Podidos: CASA EDITORIAL BAILLY-BAILLIÈRE, Núñez de Balboa, 21, y Plaza de Santa Ana, 11.—MADRID  
Y en todas las Librerías, Papelerías y Objetos de Escritorio.

Casa Editorial BAILLY-BAILLIÈRE, Núñez de Balboa, 21, MADRID

# EL FIN DEL IMPERIO ALEMÁN

Presentado por varias profesiones científicas, poetas y ensayistas.

Profesor de Hermann (conde de la Orden del César). Profesor de Magnolia (del archivo del Ministerio de Santa Hildargarda). Profesor de Flossberg.

Por J. H. LAVAUR

Traducido al castellano por JUAN GARCÍA VALLADOLID

Se vende en todas las Librerías á 1,50 en rústica. Para recibidos por correo, añade 5/10.

# CATECISMO DE MAQUINISTAS - FOGONEROS

(QUINTA EDICIÓN)

Esta obra es de gran utilidad para los que se dedican al manejo de toda clase de máquinas de vapor. Ha sido publicada por la Asociación de Ingenieros de Ljeja y traducida al español por J. G. Malgor, exdirector de las minas de Rocoin.

Se vende en la administración de este periódico á 2,50 pesetas el ejemplar

# CARTELERIA

En la imprenta de este periódico se hacen toda clase de carteles en colores, tanto para teatros como para particulares.

San Marcial, 10, bajo

# LA MESA ESPAÑOLA

Este importante libro, que versa sobre la forma de confeccionar toda clase de guisos y dulces, se halla de venta en la Administración de este periódico, San Marcial, 10, bajo.

Una peseta ejemplar

# Encuadraciones de todas clases se hacen en la imprenta de este periódico

San Marcial, 10

## FOLLETON DE LA VOZ

18 de Febrero de 1915

Esta obra es propiedad de la Casa editorial Sopena, de Barcelona.

# La mano del muerto

POR Alejandro Dumas

bre, aunque para no serlo tuviera que robar.

Eugenia, porque tenía la manita de no casarse.

La señora Danglars también á buir por que en París una negra nada le presagiaba la tempestad. Su pasado estaba próximo á surgir claramente á los ávidos ojos del público, siempre curioso. Su resolución era, pues, irrevocable.

La baronesa no lloraba ya: páldas, como habitualmente, sus mejillas, y con el sereno aspecto de aquí que ha determinado realizar un pensamiento, sentóse á su hermoso escritorio incrustado de marfil, y doblando apresuradamente dos pliegos de satinado papel, se dispuso á escribir dos cartas.

Con mano segura y letra muy legible, empezó la primera al caballero Debray,

Debray, su antiguo socio cuando jugaba á la alta y baja de fondos á costa del pobre barón Danglars, su marido; pero, como si repentinamente le hubiese detenido diverso pensamiento, levantó la mano y comenzó la segunda carta dirigida á Benedetto.

La baronesa era madre, madre antes que todo; y el afecto maternal sobresale sublime á través de la violencia de cuantas pasiones puedan arraigarse en el corazón de una mujer.

Momentos después, la carta se había concluido y la baronesa la leyó con los ojos segunda vez humedecidos en lágrimas:

— Señor: estás abandonado en manos de la justicia, pobre y miserable, sin más recurso que vuestra elocuencia misma para conseguir la libertad; si vuestro juez alcanza á convencerse por "la franca exposición de la fatalidad, que os barone perseguir desde vuestra cuna. Ignoro el destino que de Dios está reservado. Aunque lo espero todo de Otis, y tengo fe en su bondad infinita. Permiidme, sin embargo, poner á vuestra disposición una pequeña cantidad que podrá servir para suavizar el rigor de vuestros carceleros; y creedme, que lejos de ser una humillante limosna la que se os ofrece, es dídada casi obligatoria para una persona que os ama.

Concluida la lectura, la baronesa sacó su cartera y escogió tres billetes de Banco, de valor de 50.000 francos, que encen-

tró con la carta; la selló en seguida, poniendo en su sobre el nombre de "Benedetto" y envolviéndola en otra cubierta, escribió en ella: "Al señor procurador del rey."

La baronesa descansó un momento, y cuando sintió que sus lágrimas se habían enjugado, y que su espíritu volvía al sosiego necesario para ocuparse en su repentinamente proyecto de fuga, tomó nuevamente la pluma, continuando la carta dirigida á Luciano Debray.

En ella, la señora Danglars le participaba su partida, rogándole se encargara de velar por su casa en París hasta que ella volviese á escribirle lo que más le conviniese de esta misma casa, sus trabajos y muebles.

Una vez terminado este primer trabajo, abrió la ventana que miraba al patio y esperó en ella un momento, hasta que, viendo á alguno, le hizo señal con la mano para que subiese por la misma escalera por donde Luciano Debray acostumbraba á introducirse.

— Entrad, Tomás— dijo ella á un hombre vestido con una blusa listada, pantalón rojo y botas de cochero, que parecía indicoado al umbral de la puerta.

— Pero en esta traje... señora baronesa— balbuceó mirando su blusa.

— Entradí necesito hablaros.

Alentado el cochero, entró, asustándose al notar que la baronesa cerraba casualmente la puerta de la escalera.

— ¿Quédate extraño á mi servicio, es

tomé por un hombre inteligente y discreto.

— De otro modo, nunca sería yo un buen cochero.

— Pues bien; se trata de un largo paseo, semejante á un viaje; corriendo siempre distintas carreteras, y diferentes países.

— Comprendido, señora baronesa— interrumpió el cochero, moviendo la cabeza, como para dar á comprender que al canzaba cuanto se le exponía con medias palabras.— Yo mismo he buscado el cochero que tuvo el honor de conducir al señor barón; era un camarada mío, muchacho de tino.

— ¿Podrás buscar otro?

— Iré yo mismo, señora baronesa. Estoy aislado y me es indiferente vivir aquí ó allí.

— ¿Estarás pronto mañana?

— Hoy mismo.

— Un carruaje con buenos caballos, oronto, en un lugar retirado; saldremos de aquí en mi tener habitual; tendrás sacados los pasaportes, porque el bajeje será ligero; he ahí el mío.

El cochero miró una pequeña maleta de cuero, é hizo un ademán de inteligencia.

— Después, en dirección de Bruselas, Lieja, Aix-la-Chapelle...

— ¡Está bien! Nada faltará, vive Dios, señora baronesa! En cuanto á caballo, irán los rubos que son valientes y brío ser... ¡Porbes animales! Me arrojaren

cierta vez del carruaje; pero he de amanerlos en ésta. Y hasta creo que necesitan este recreo. Por lo que respecta á pasaportes...

— Esosichame, es un joven de baja estatura, ojos azules, cabellos rubios, palido, nariz regular, labios delgados, enfermizo, y que vivía por distraerse de un malestar físico.

— ¡Excelente!— exclamó el cochero, maravillado por el recuerdo de la baronesa.

— ¿A pues, discreto; he aquí el dine...

El cochero recibió una bolsa de naute de la baronesa, y salió saltando de contento.

Al día siguiente, la baronesa subió á su carruaje que la esperaba en el patio; y por una coincidencia singular bajó aquella misma escalera por la cual un año antes había salido á genia y su única Luira d'Arnilly.

Las relaciones íntimas que le ligaban con la baronesa, aunque útiles en otra época al secretario privado de un ministro de Estado con sus 20.000 libras de renta, no convenían al presente ministro de Hacienda con el enorme sueldo y la fastuosa representación de tan eminente cargo. Además, la señora Danglars se había casado, como ya lo hemos dicho, en una posición difícil, que aunque ignorada del padre, Luciano Debray la conocía sobradamente para creer que pudiese convertirse en la máscara, que aquí por el momento, él la carta respiró á sus anchuras como si despertase de un mal sueño.

— ¡Ah!— exclamó al introduciendo sus dedos entre el enroscado cabello y ajustando su bigote.— Estas familias que surgen sin saberse de dónde, con sus improvisadas riquezas, me recuerdan los actores que representan en el teatro durante algunas horas el rol de grandes personajes hasta que cae el telón, y vuelven á lo que han sido... á la nada... sin que nadie más los vea...

— A esta clase pertenecía el barón Danglars.

Mientras Luciano Debray reflexionaba así, el procurador del rey, recibiendo una carta, ordenaba condujesen á su presencia al reo Benedetto.

Hallábase el magistrado en su despacho del Tribunal de Justicia, al que fué introducido el hijo de Villefort, cerrándose cuidadosamente la puerta no bien

L'ESSENTIEL MIL FR. N. OS DE BENEDETTO

Luciano Debray leyó con entusiasmo la carta de la señora Danglars en que le anunciaba su pronta salida de Francia